

IDW

۲۵

کاور A

# سونیک

جو جہ تیغی



فلین • توماس • هرمنز • م. قلی زادہ

SEGA®



سونیک

جوڈیہ تیغی

داستان

ایان فلین

طراحی

آدام برایس توماس

رنگ آمیزی

مت هرمز

حروف نگاری

شأون لی

دستیاران سردبیر

مگان براون

رایلی فارمر

سردبیر

دیوید ماریوت

ترجمہ و ادیت

معین م. قلی زاده

گرافیک کاور

امیر براتی

Special thanks to Mai Kiyotaki, Aaron Webber, Michael Cisneros, Sandra Jo, and everyone at Sega for their invaluable assistance.

For international rights, contact [licensing@idwpublishing.com](mailto:licensing@idwpublishing.com)

**IDW**  
www.IDWPUBLISHING.com

Chris Ryall, President & Publisher/CCO • Cara Morrison, Chief Financial Officer • Matthew Ruzicka, Chief Accounting Officer • David Hedgecock, Associate Publisher • John Barber, Editor-in-Chief • Justin Eisinger, Editorial Director, Graphic Novels & Collections • Scott Dunbier, Director, Special Projects • Jerry Bennington, VP of New Product Development • Lorelei Bunjes, VP of Technology & Information Services • Jud Meyers, Sales Director • Anna Morrow, Marketing Director • Tara McCrillis, Director of Design & Production • Mike Ford, Director of Operations • Shauna Monteforte, Manufacturing Operations Director • Rebekah Cahalin, General Manager

Ted Adams and Robbie Robbins, IDW Founders

**SEGA**

Facebook: [facebook.com/idwpublishing](https://www.facebook.com/idwpublishing) • Twitter: @idwpublishing  
YouTube: [youtube.com/idwpublishing](https://www.youtube.com/idwpublishing) Tumblr: [tumblr.idwpublishing.com](https://tumblr.idwpublishing.com)  
Instagram: [instagram.com/idwpublishing](https://www.instagram.com/idwpublishing)



SONIC THE HEDGEHOG #25. JANUARY 2020. © SEGA. SEGA, the SEGA logo and SONIC THE HEDGEHOG are either registered trademarks or trademarks of SEGA Holdings Co., Ltd. or its affiliates. All rights reserved. SEGA is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. All other trademarks, logos and copyrights are property of their respective owners. © 2020 Idea and Design Works, LLC. All Rights Reserved. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 2765 Truxtun Road, San Diego, CA 92106. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.

جزیره  
فرشته.

بهشتی معلق که مفی در میان ابرها  
است، و به لطف قدرت زمرد بزرگ  
بر فراز آسمان است.

مکان آن برای همگان یک راز  
است به جز یک عده معدود، از  
جمله تنها مقیم آن...

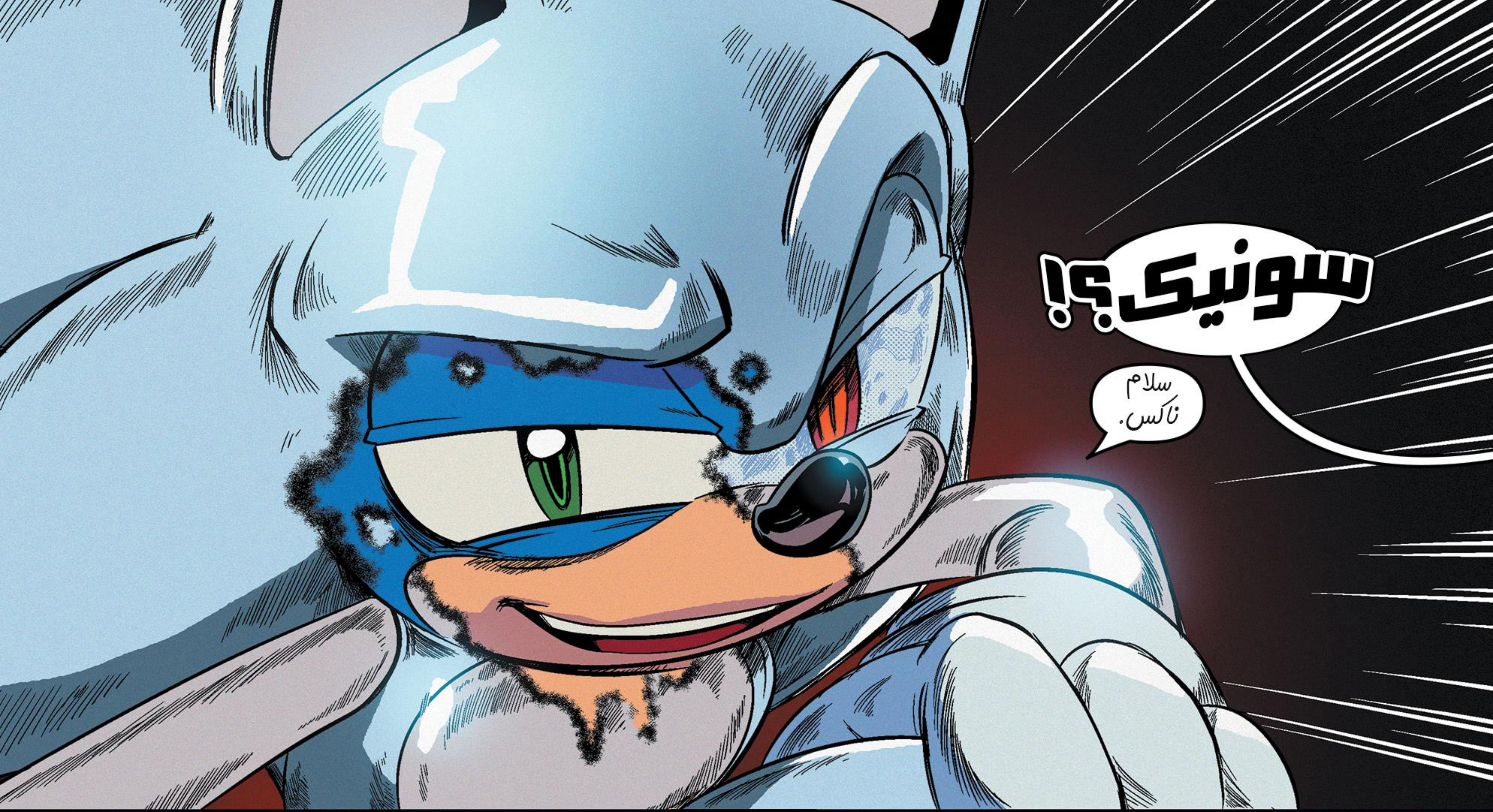
...ناکلز.

بنظر میرسه  
اون یه...

...شاتل  
بازگردانی هست؟

WHUD





سونیک چی!

سلام  
ناکس.



پرا شبیه  
به متال سونیک  
شدی؟

قصه ش درازه.  
برو عقب-- نفواستم  
روی پمن فرود پیام،  
مفض احتیاط.



مگه مشکلی  
هست با  
پمنم؟!

هیچیش  
نیست. فقط اینکه  
...بین، ایمی و تیلز  
میان بهت توضیح  
میدن.

من باید  
سریع رو فرم  
پیام. داغونم.



بهتره که بدن! من  
جواب میخوام!



با این حال  
احساس میکنم که  
قرار نیست ازش  
فوشم پیام...

در همین حین --سوار بر  
ناو سرفرماندهی اکمن،  
فیس شیپ...

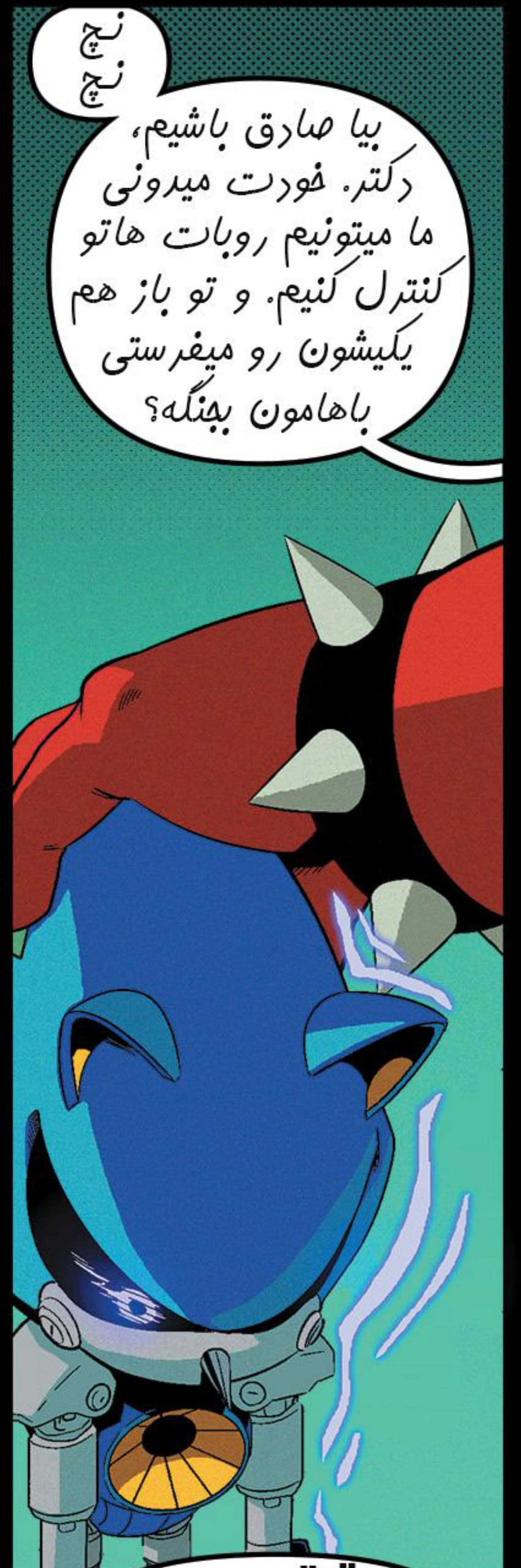


استارلاین! ای  
خائن!

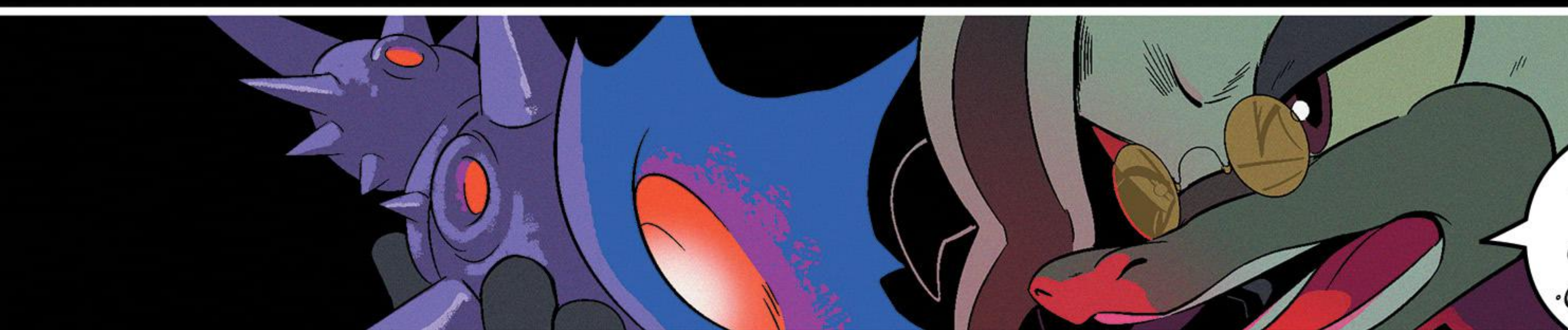
به هیچ وجه، قربان.  
من شش مرگبار رو به اینجا  
اوردم تا مشکلی رو حل کنم  
که شما نمیتونید.

من بعدن به  
حسابت میرسم! متال  
سونیک! برو واسه  
بابایی نابود کن!





نچ  
نچ  
پیا صادق باشیم،  
دکتر. فودت میدونی  
ما میتونیم روبات هاتو  
کنترل کنیم. و تو باز هم  
یکیشون رو میفرستی  
باهمون بپنله؟

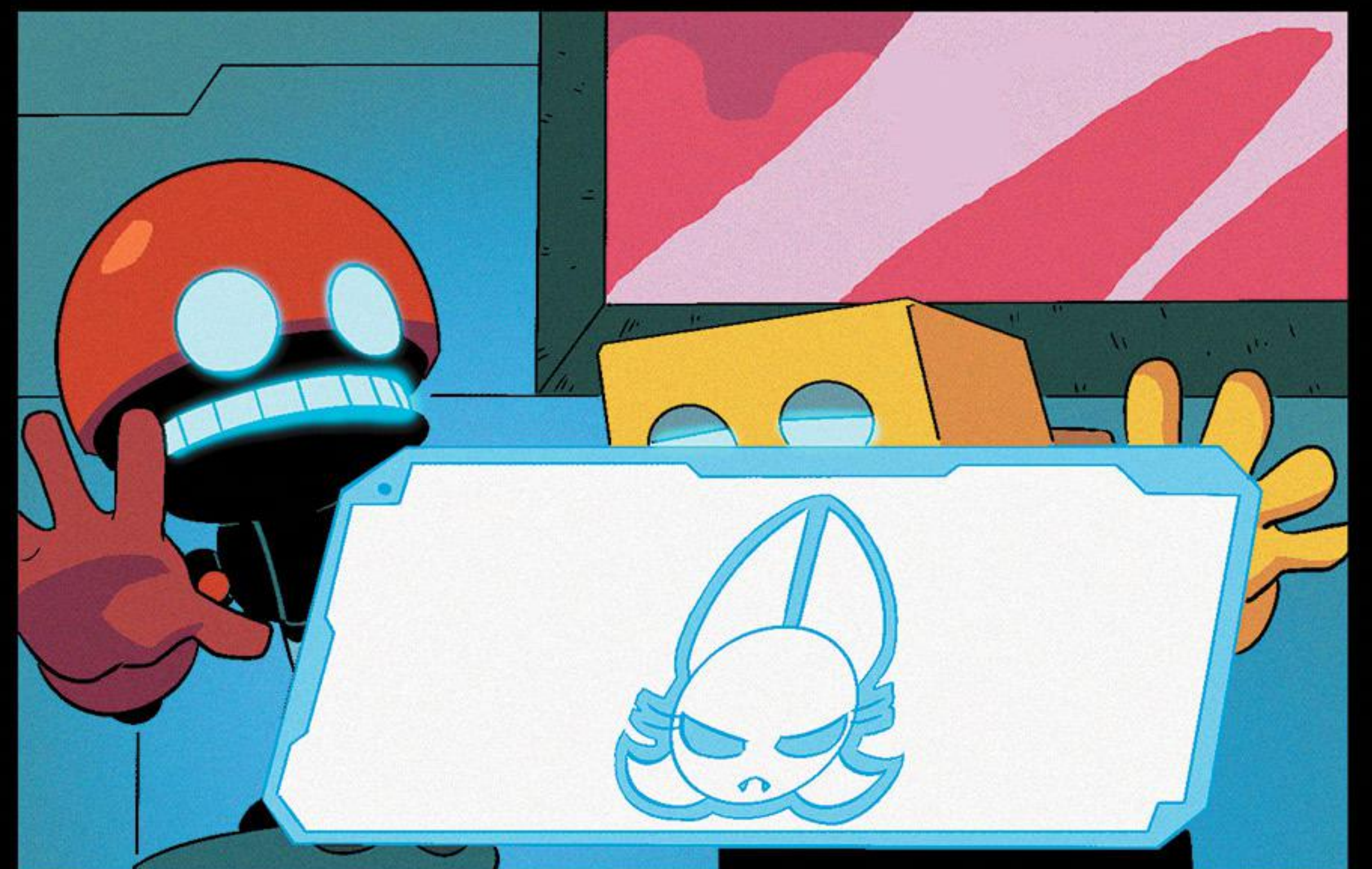
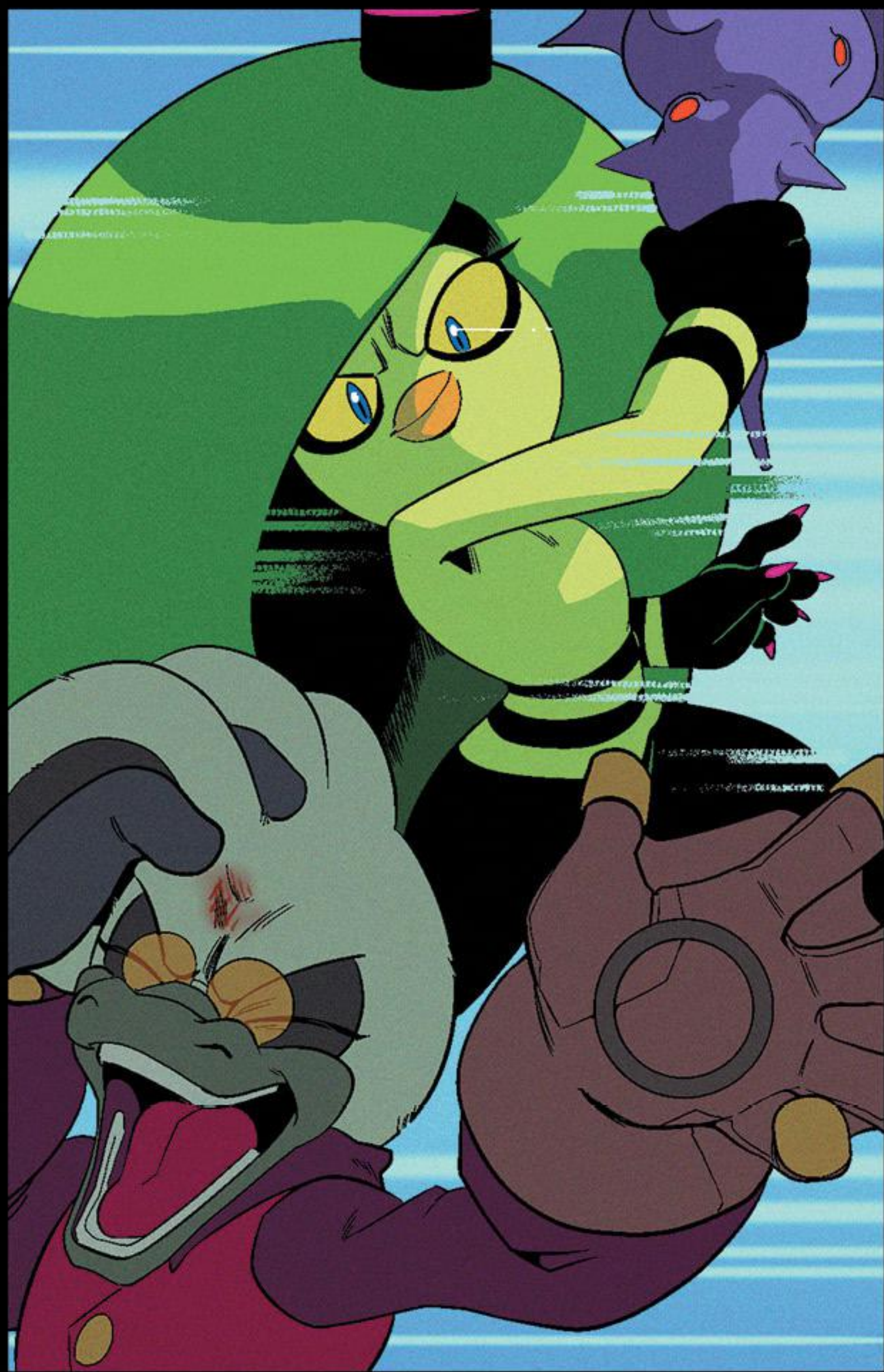


دقیقن واسه  
همینه که شمارو اینجا  
اوردم.  
شما شیش تا تخراره  
زامبات ها رو تفت کنترل نگه  
دارید تا وقتی که اکمن یه راهی  
پیدا کنه واسه مهار کردن ویروس.



میبینی، دکتر؟ من  
دارم جور شما رو میکشم  
بقاطر کمبود احتیاطتون  
با...  
... با اجازه.









آگمن رو از دست  
داریم، ولی قلعه پرنده  
اون رو بدست  
اوردیم.

ما اسباب اون رو  
برای ساخت ویروس  
متال گرفتیم. و مهم تر  
از همه اینکه...

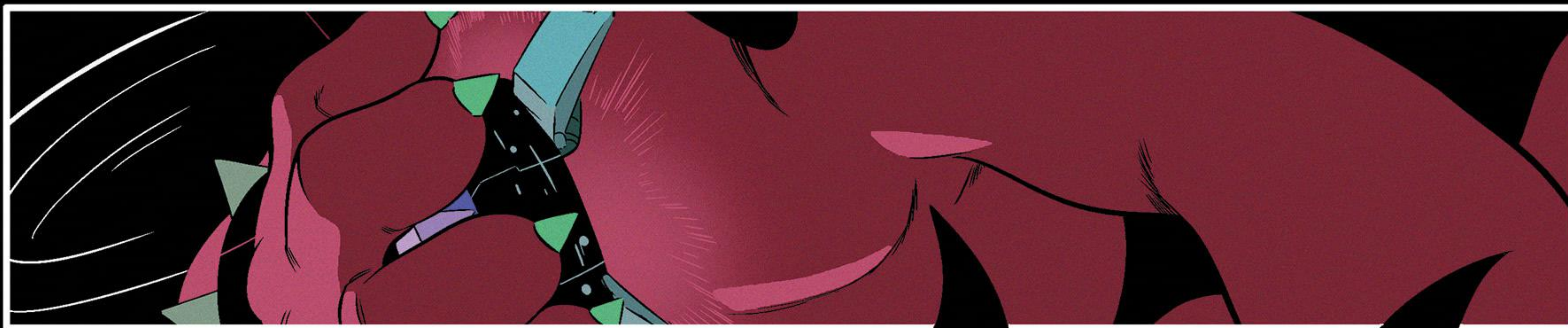
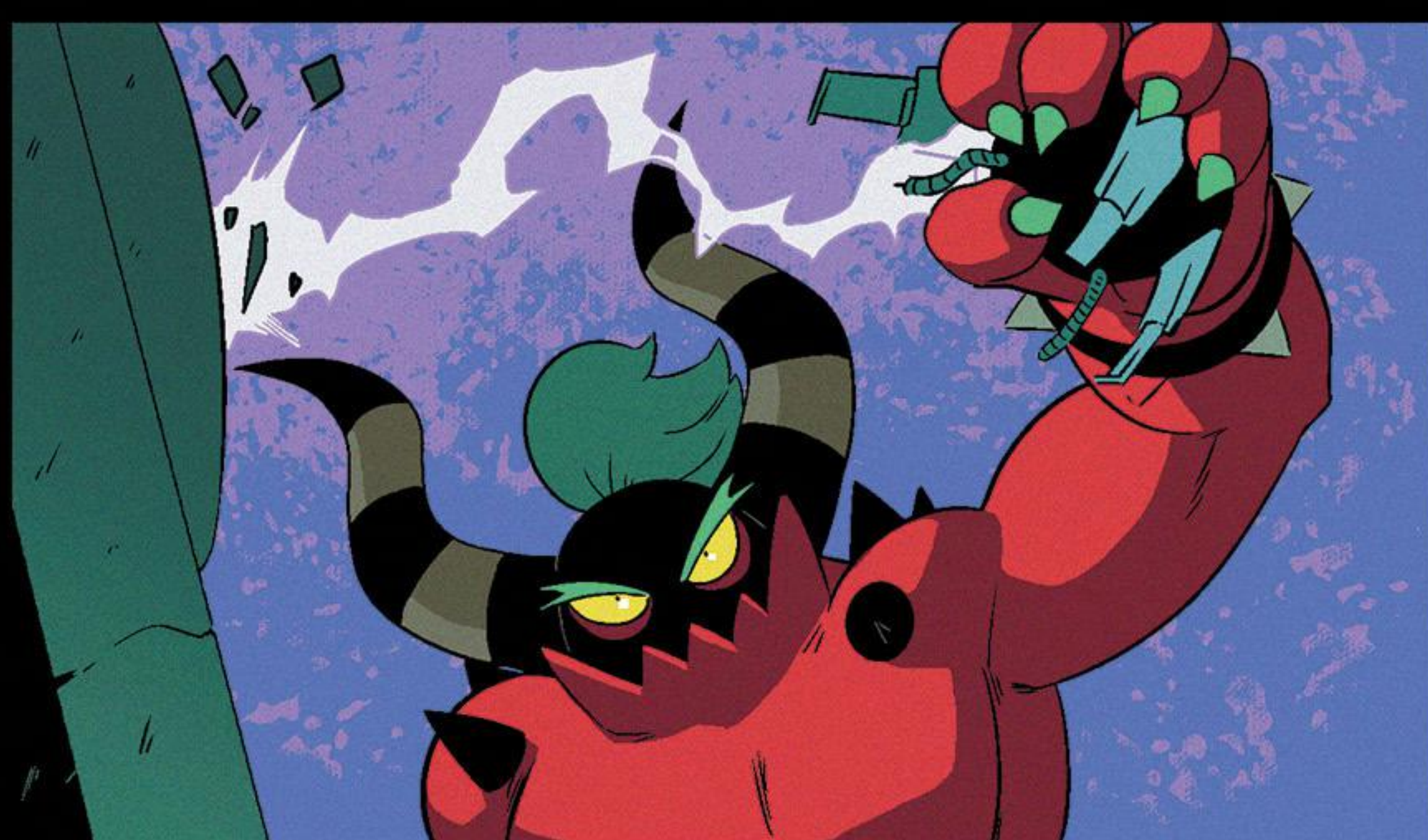
...ما زمرد های  
آشوب اخسانه ای  
رو داریم!



خیلی هم خوب.  
هالا باید باهاشون  
چکار کنیم؟

اونا پقدر...  
درشان و زیبا هستن.  
آه. نمیتونم تملشون  
کنم.

ولی قدرشون  
انکار ناپزیره.



مثل هر چیز  
دیگه ای، قدرشون  
رو برای خودمون  
میگیریم.



احسنتم!  
نقشه تون درجه  
یکه، رییس جدید!

داری چی کار  
میکنی؟!



داریم موتور هامون رو  
نجات میدیم، خنگول!  
فیلم بازی کن تا ما رو  
تحت کنترل نگرفته!

اوه! گرفتیم! ما فقط  
داریم تظاهر میکنیم  
که از نقشه شیطانیتون  
خونمون میاد!

دقیقن! فقط فکر  
کن که انگار اون  
اگمن هست وقتی  
تو یکی از قزاقانت  
هستی!

پس... مثل  
بیشتر روزها؟



تو آزاده  
برای من خدمت  
میکنی؟

با کمال میل،  
رییس جدید. ما واقمن  
اونقدر باخاری ازمون  
درنمیاد، عینا و  
عملاً.



ها! پس مارو ببر به  
سمت بزرگترین دسته های  
بازمونده های فعلی.

هرچی ننما بگید.  
من بره مطمئن بننم  
که دستوراتون ثبت  
ننده، اینجوری خوب  
هماهنگ ننده باننید.



فیلی فب  
پس، بیاید شروع  
کنیم.

به تنهایی،  
هرکدام از ما میتونیم  
هدایت ده ها زامبات رو  
هدایت کنیم.

با قدرت زمردها،  
میتونیم هزاران زامبات رو  
هدایت کنیم.

"استارلین حق داشت. ما  
میتونیم کله زامبات ها رو  
هدایت بکنیم.

"به جای جمعیت نامنظم و  
بی هدف، ما موج عظیمی از  
وحشت رو در سراسر دنیا  
ترتیب میدیم.

"ما دنیایی که اکمن  
و سونیک مرت ها  
بر اون میپنگیرند رو  
کاملاً با خاک  
یکسان میکنیم."

وقتی همه موجودات زنده آلوده شدند،  
و نه سونیک و نه اکمن بایی برای فرار داشتند،  
پوشون یه پایان آروم رو میفشیم...

...با جمعیت آلوده  
شده ای که سعی در تسفیر یا  
مهاظتتش داشتند!

در همین حین، در جزیره فرشته...



هی. از همه پی فبردار شری، ناکس؟

اووف... شما با خودتون در دسر آوردین به جزیره م. دوباره.



اوه، خدا رو صد هزار مرتبه شکر! از مدوده کنترل زواک قارچ شدیم!

و اختاریم تو یه در دسر بدتر.



دست نگهدار، ایمی.

چی؟! سوئیچ، بعد همه کارایی که کرده، تو نمیتونی!!

اکمن از هر لحاظ برتری داشته.



اون چرا باید پیاد سراغمون بدون ارتشش؟ بدون اک موبیلش؟ کاملن دست خالی؟ یه اتفاقی افتاده. اون قراره بهمون یه جواب صدیج بده، وگرنه خودم آلوده ش میلنم.

مغز نفودی شش مرگبار رو به داخل فیس شپ آورده. اونا همه پی رو از م گرفتن!

نقشه فوبی بود! فقط... اچراه فوبی نداشت...



چرا باید حتی یه کلمه از فرخاتون رو باور کنیم؟

همگی! از طرف روژ یه پیغام دارم! بپنید!

در ادامه...

فوشالم  
که از فودت  
میشنوم، روژ!

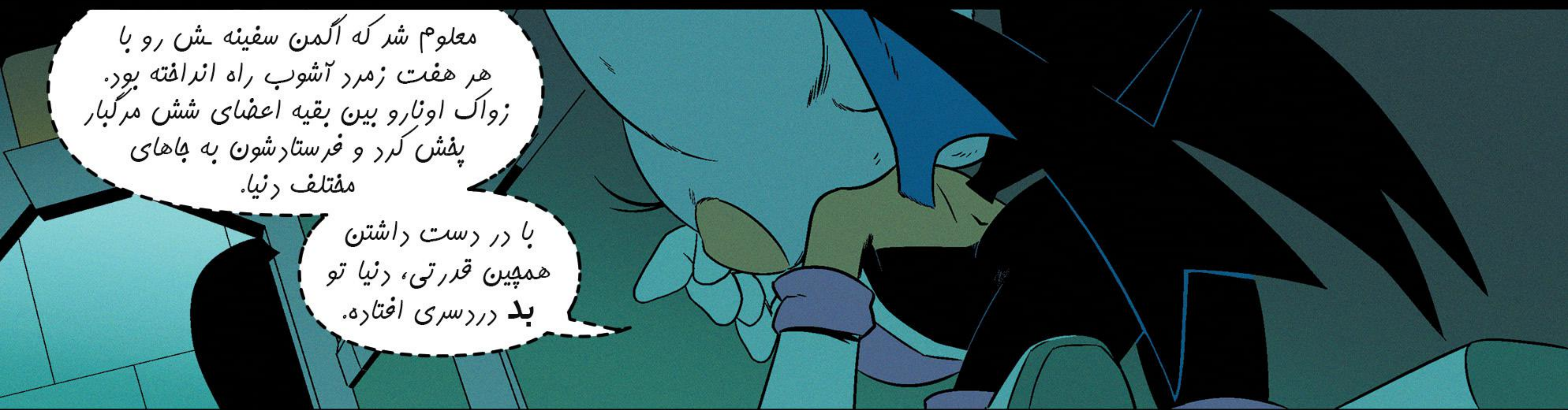
اگمن، استارلین،  
و متال سونیک تازه  
تو چیزه فرشته  
ظاهر شدند.

عجب، چه  
مهمونایی.



معلوم شد که اگمن سفینه ش رو با  
هر هفت زمرد آشوب راه انداخته بود.  
زواک اونارو بین بقیه اعضای شش مرگبار  
پخش کرد و فرستادشون به جاهای  
مختلف دنیا.

با در دست داشتن  
همچین قدرتی، دنیا تو  
بد در دسری افتاده.



دقیقن چند وقته که  
داخل سفینه م  
بودی؟

یه چند روزی.  
من حتی یه نقشه داشتم  
که زمرد ها رو بدزدم  
تا وقتی که شش مرگبار  
از راه رسیدند.  
حالا دارم با اوربات  
هماهنگ میکنم که  
باسوسی برنامه هاشون  
رو بکنه و یه فدرمله  
ترتیب بدیم.

“هووووف”

نمیتونم کمکی بچم  
کنم، ولی میتونم  
یه چیزی بسازم.



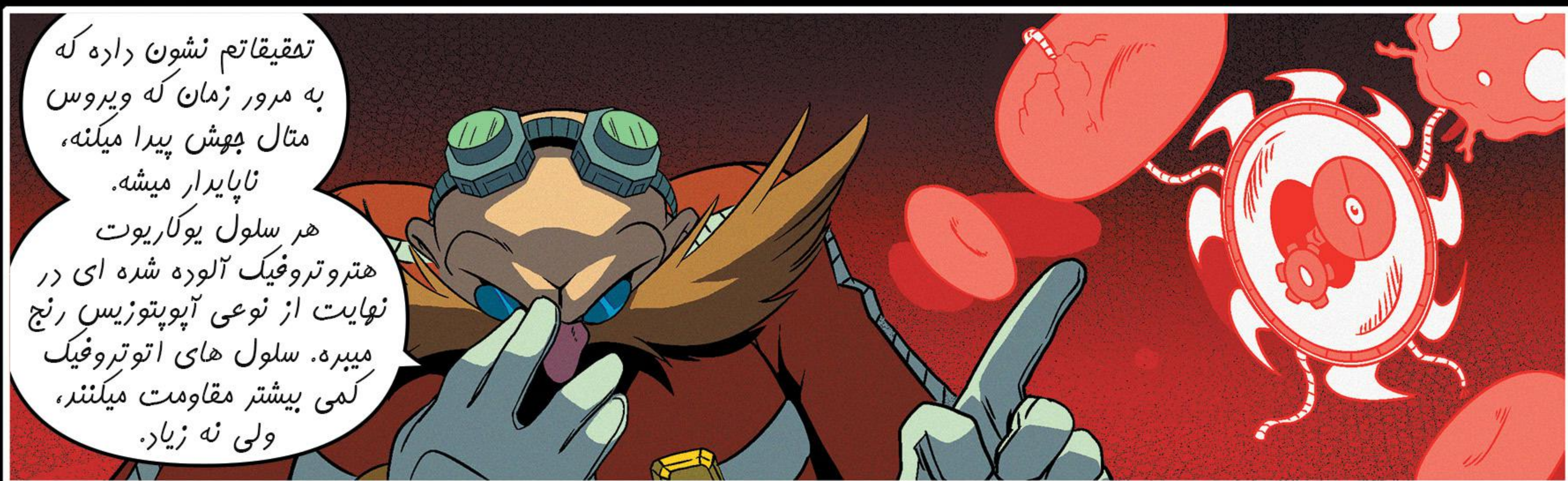
لازم نکرده واسه ما  
نقشه بلشی! بومون بگو  
بطوری ویروس رو درمان  
کنیم همین الان!

تو  
نمیتونی!

نفیرم، میتونی!  
من یه پادزهر داشتم،  
ولی تحقیقاتم رو از  
دست دادم!

باشه! من  
پادزهری ندارم!  
بوش نیازی هم  
ندارم!





تفقیقاتم نشون داده که  
به مرور زمان که ویروس  
متال جهش پیدا میکنه،  
ناپایدار میشه.  
هر سلول یوکاریوت  
هتروتروخیگ آلوده شده ای در  
نهایت از نوعی آپوپتوزیس رنج  
میبره. سلول های اتوتروخیگ  
کمی بیشتر مقاومت میکنند،  
ولی نه زیاد.



اصلاً اینایی که  
گفته یعنی چی؟!

یعنی زامبات ها قراره  
تجزیه بشن. مقدر دیگه  
زمان داریم؟



حق  
با اونه.

عه، یه چیزی تو مایه های  
دویست سال. من تا قبل از اون  
به یه سیاره دیگه پیدا و به اونجا  
نقل مکان میکنم.



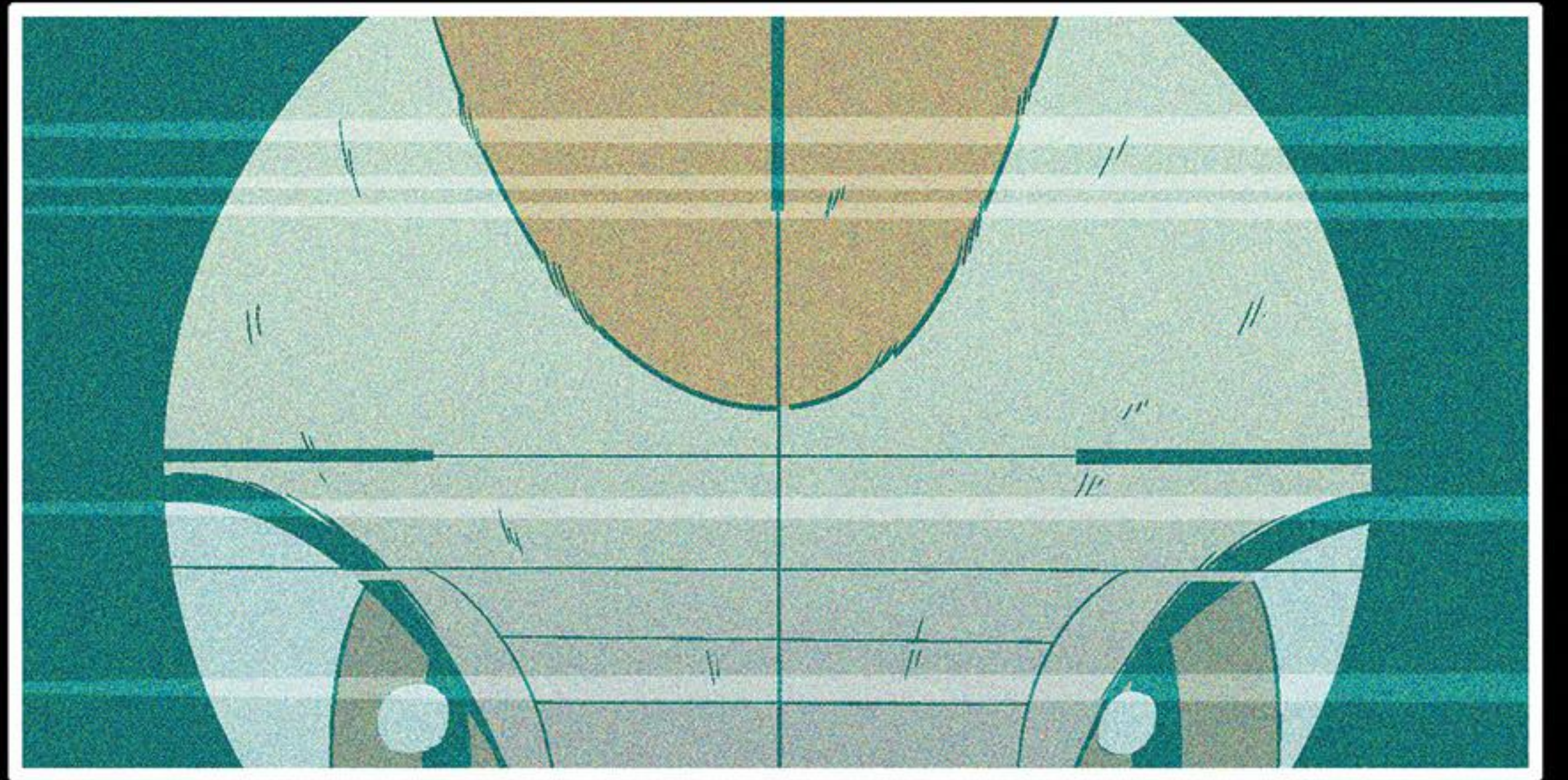
توی زمان من،  
تمام چیزی که باقی مونده  
خرابه ها و گیاهای فلزی هست.  
آینده ای که فواستم جلوش رو  
بگیرم داره میار جلو چشمم.  
همه شس بفاطر  
**این هیولا!**



سیلورا  
تو صدمه دیدی!  
بقیه از بهشت یفی  
کجان پس؟

شاتل بفاطر  
زامبات ها سقوط کرد.  
من... من نمیتونستم  
کسی رو نجات بدم.

آیا زمانم  
بفاطر اشتباهاتم در  
اینجا نبود شده؟



اون همیشه اینقدر آخ و واخ میکنه؟

قرار نیست تو نظر بدی!



لطفاً نگیر، فانوم ویسپر.

موافقم. اگمن از آن من است برای نابودی.

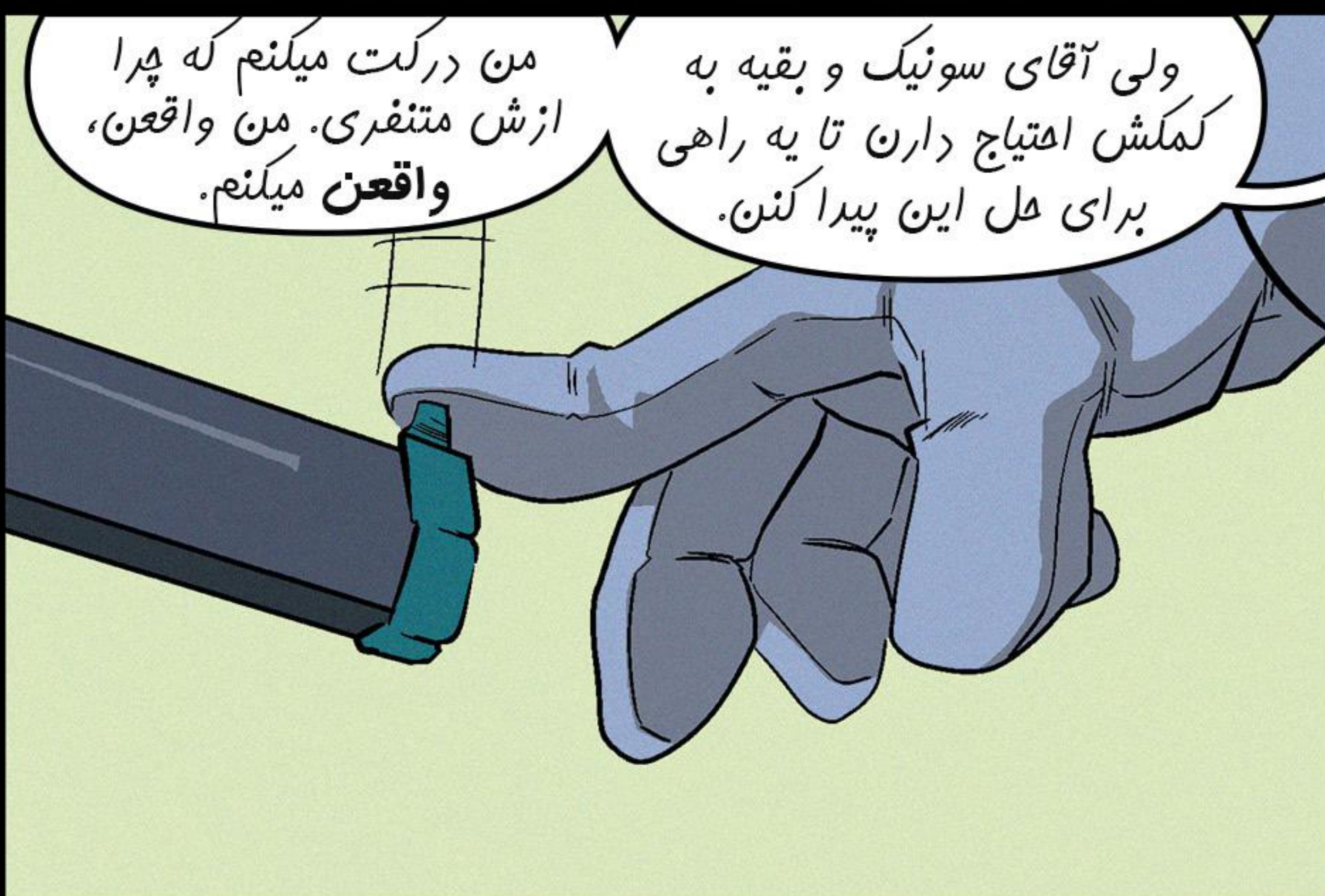


من... من دلم میفواد مادرمو دوباره ببینم. همینطور پیز، و پوکولا رو. و هر کس دیگه ای.

میدونم فواسته هام زیاده. ولی من هرچی بشه میدم تا دوباره ببینمشون. اونا ارزشش رو ندارن؟



بکش کنار..

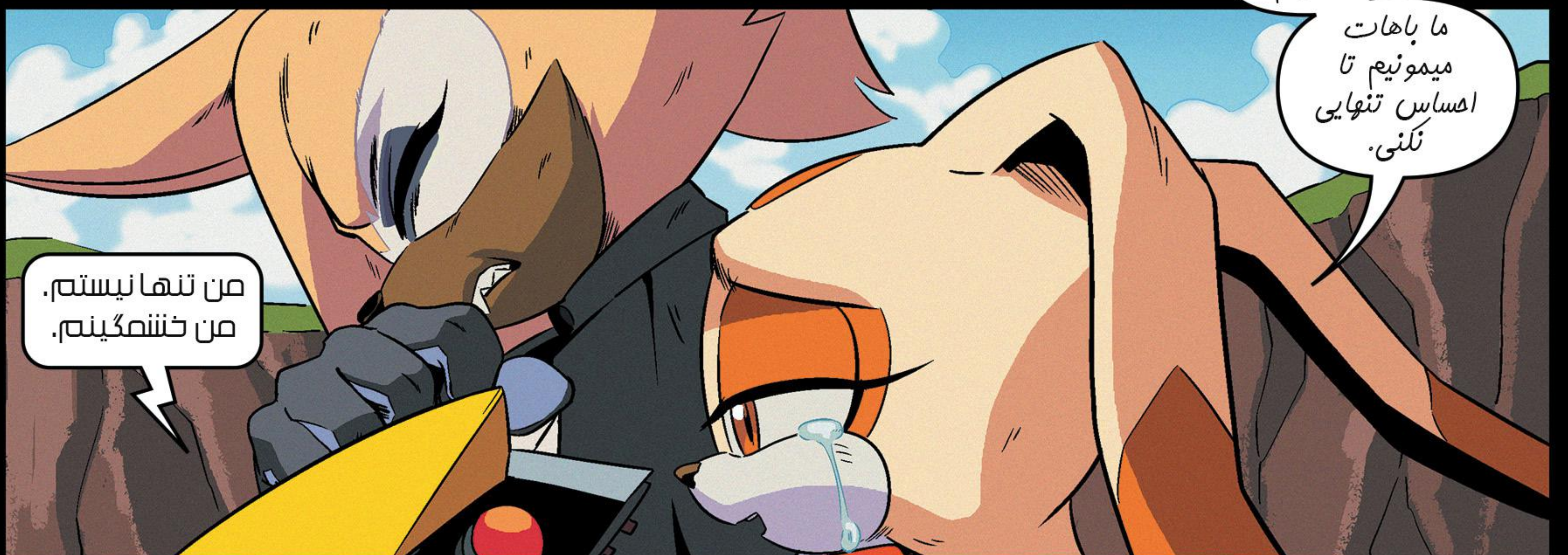


ولی آقای سونیک و بقیه به کمکش احتیاج دارن تا به راهی برای حل این پیدا کنن.

من درکت میکنم که چرا ازش متنفری. من واقعن، واقعن میکنم.



ازت  
ممنونم.

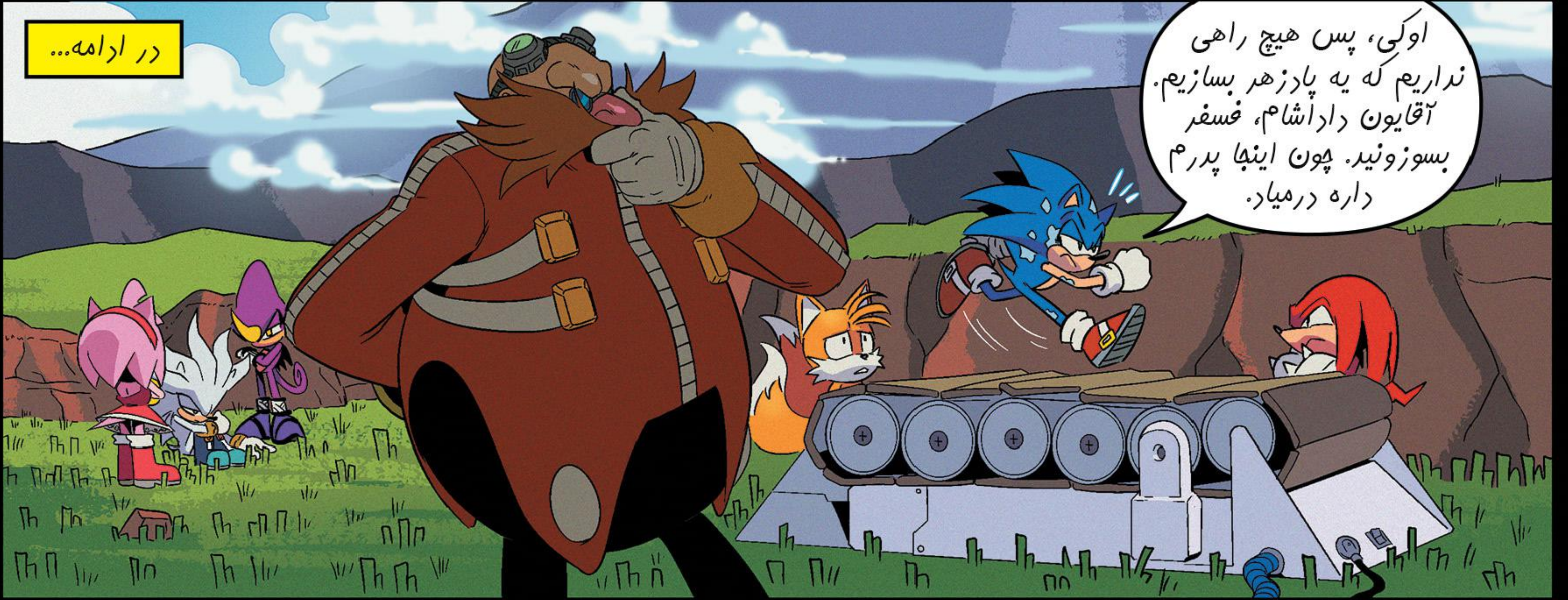


من تنها نیستم.  
من خشمگینم.

ما باهات  
میمونیم تا  
اساس تنهایی  
تکنی.

اوکی، پس هیچ راهی نداریم که یه پادزهر بسازیم. آقایون داداشام، فسفر بسوزونید. چون اینجا پدرم داره درمیار.

در ادامه...



بیا در این مشکل رو در قسمت های قابل کنترلی حل کنیم. کمونم زمرد بزرگ بتونه شش مرگبار رو فنشی بکنه.

نه، ما نمیتونم بدون ریسک سقوط کل جزیره، تلویش بدریم، و مسلماً نمیتونیم اونارو به اینجا بکشونیم. ریسکش خیلی زیاده.



و قرار نیست بهش دست بزنی.

پس شاید از کنترل آشوب استفاده کنیم.

شده تو این کار خیلی از ما بهتر بود. و این فقط هدف رو در پهنه محدود کم جا به جا میکنه. هیچی رو نمیتونه تغییر بده.



ولی اگه تو سوپر سونیک بودی چی؟ اونبوری چیزی عملی میشه؟

فکر نکنم. سوپر سونیک بودن یعنی زمرد های آشوب بوم قدرت نامحدود میده، ولی من هرکاری نمیتونم باهاش بکنم.



فراموش کردی که زمرد های آشوب پر باد رفتند به دست شش مرگبار؟

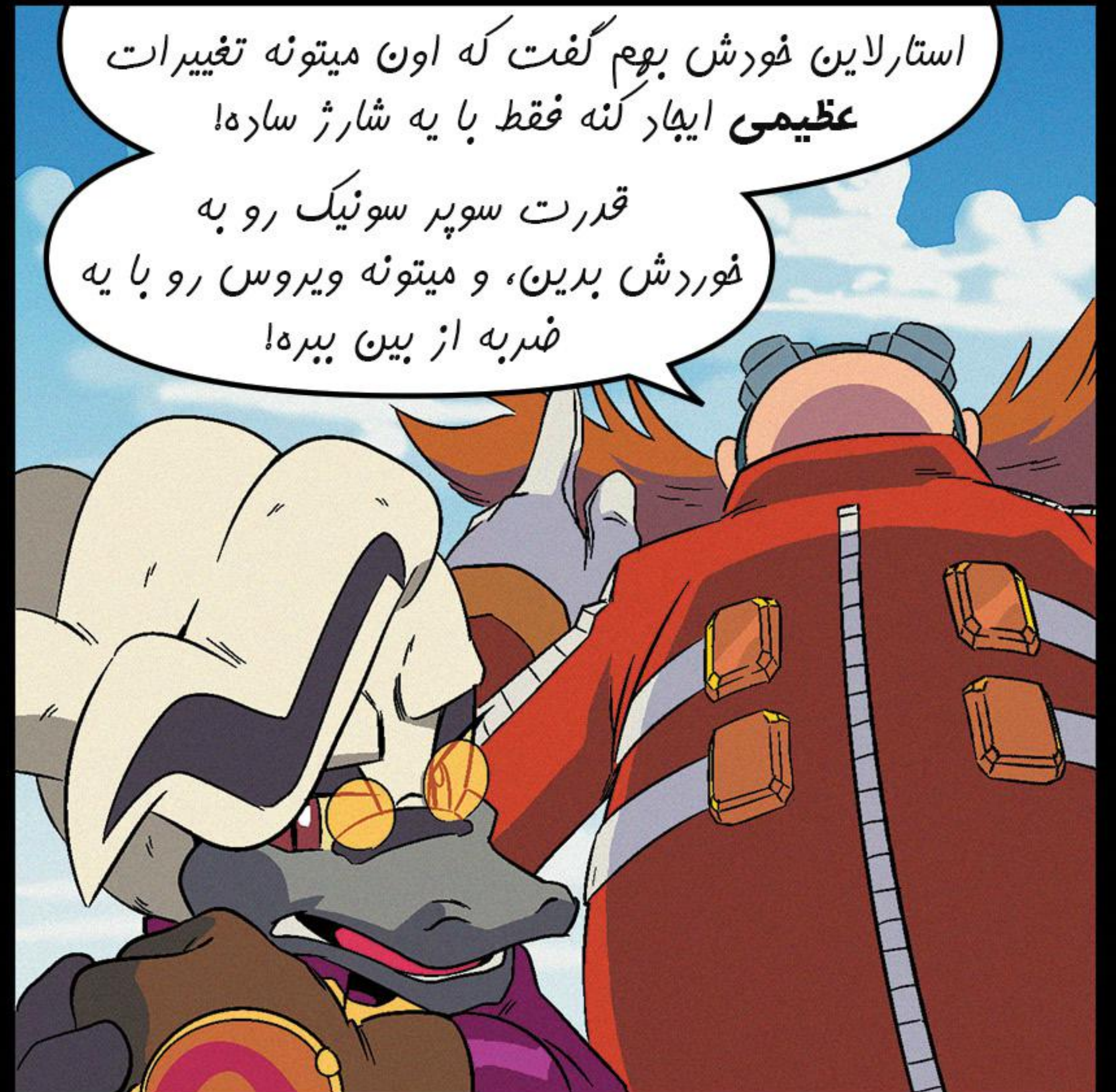
گاماس گاماس. میبینم هیچ ایده ای فوبی به ذهنت نیار.





میخواستم  
اول خودتون رو  
با ایده های بدتون  
فسته کنید.

فیلی آسونه--  
از زبرد اندراف  
استفاده میکنیم!



استارلاین خودش بهم گفت که اون میتونه تغییرات  
عظیمی ایجاد کنه فقط با یه شارژ ساده!  
قدرت سوپر سونیک رو به  
خودش بدین، و میتونه ویروس رو با یه  
ضربه از بین بیره!



خراموش کردی که زمردهای  
آشوب "پر باد رفتن" به دست  
شش مرگبار؟



گاماس.  
گاماس.

بهتره به  
یه راه حل دیگه فکر  
کنید، چون اجازه شش  
رو بهتون نمیدم!



یه چوری  
حرف میزنی انگار  
پیزی برای گفتن  
داری.

به عنوان تنها  
متفحص در زمینه زبرد اندراف،  
باید ۳ داشته باشم! پیزی که میگیرد  
به شدت فطرناک و ناشیانه هست!



ساختن و هدایت کردن پورتال های انفرافم کار سفتیه! ترکیبات دستکشم بعد از ساعت های پیشماری از آزمایشات دقیق ساخته شده!

سوپر سوئیک با استفاده از زبرپد انصاف به طور ناشیانه میتونه ویروس متال رو فنتی کنه-- یا میتونه فضا-زمان رو اونقدر بد انصاف بده کل سیاره فروپاشی کنه!



اون موش کثیف وقت کمی برایش مونده! این مکان ازین بیشتر نمیتونه امن باشه!

ما اینجا یه پناهگاه امن داریم! ما منابع داریم! میتونم شروع به کار کنیم و یه راه امن و جوابگو پیدا کنیم تا موقعیت رو دوباره به دست بگیریم!

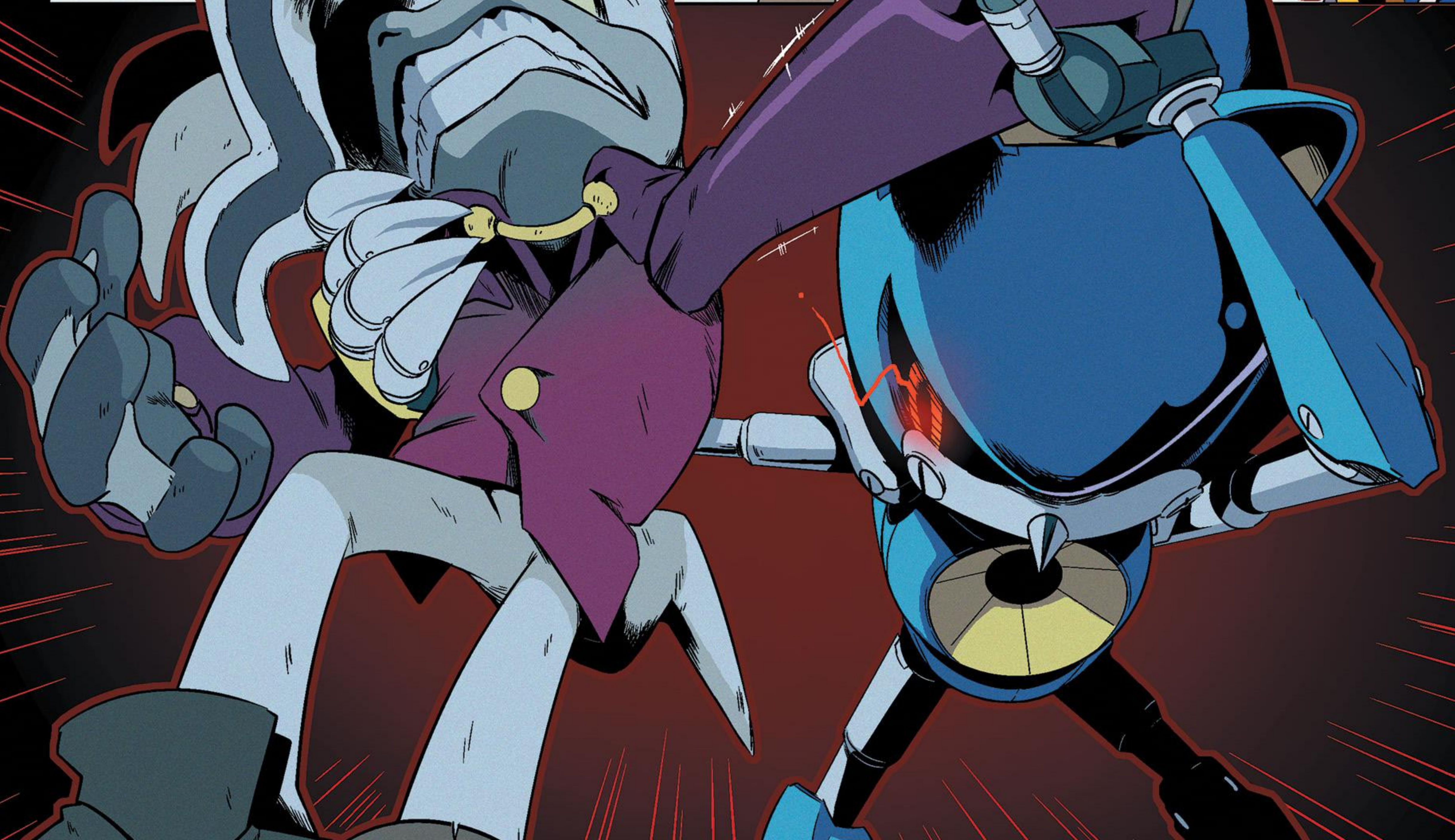
ما هنوز میتونیم بترسیم!

و من هر ریسکی رو قبول میکنم تا مطمئن بشم اون زتی های عوضی از نبوغ من علیه خودم استفاده نمیکنن! ما گزینه بهتری نداریم! ما تمومش میکنیم!



نخیر.

من یه راهی رو پیدا میکنم که هرچی شروع کردی رو تموم کنم. میتونی بعدن ازم تشکر کنی.

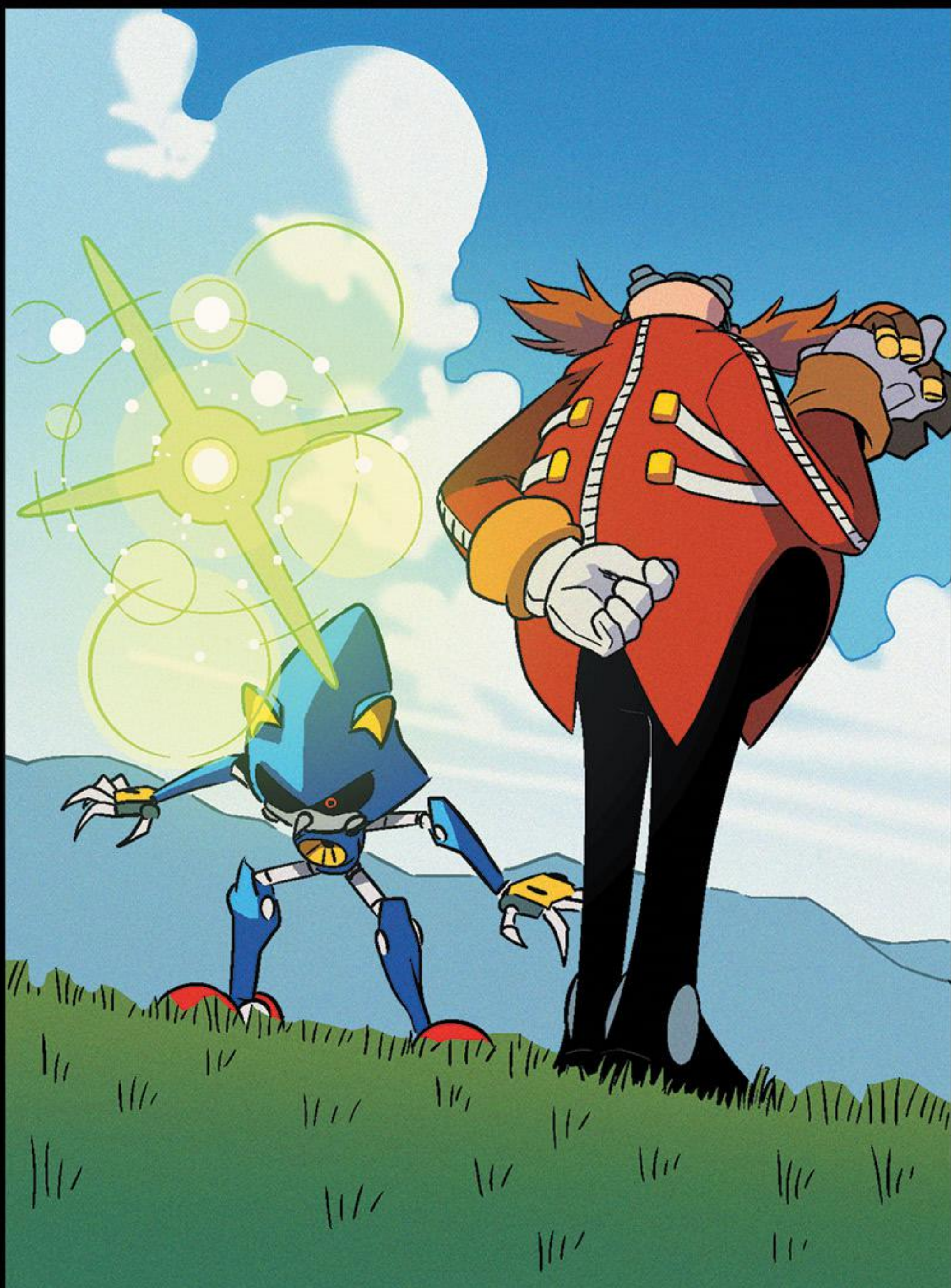




متشکرم،  
متال.



استارلاین؟  
تو افراچی.



ما با این  
مشکلی  
نداریم...؟

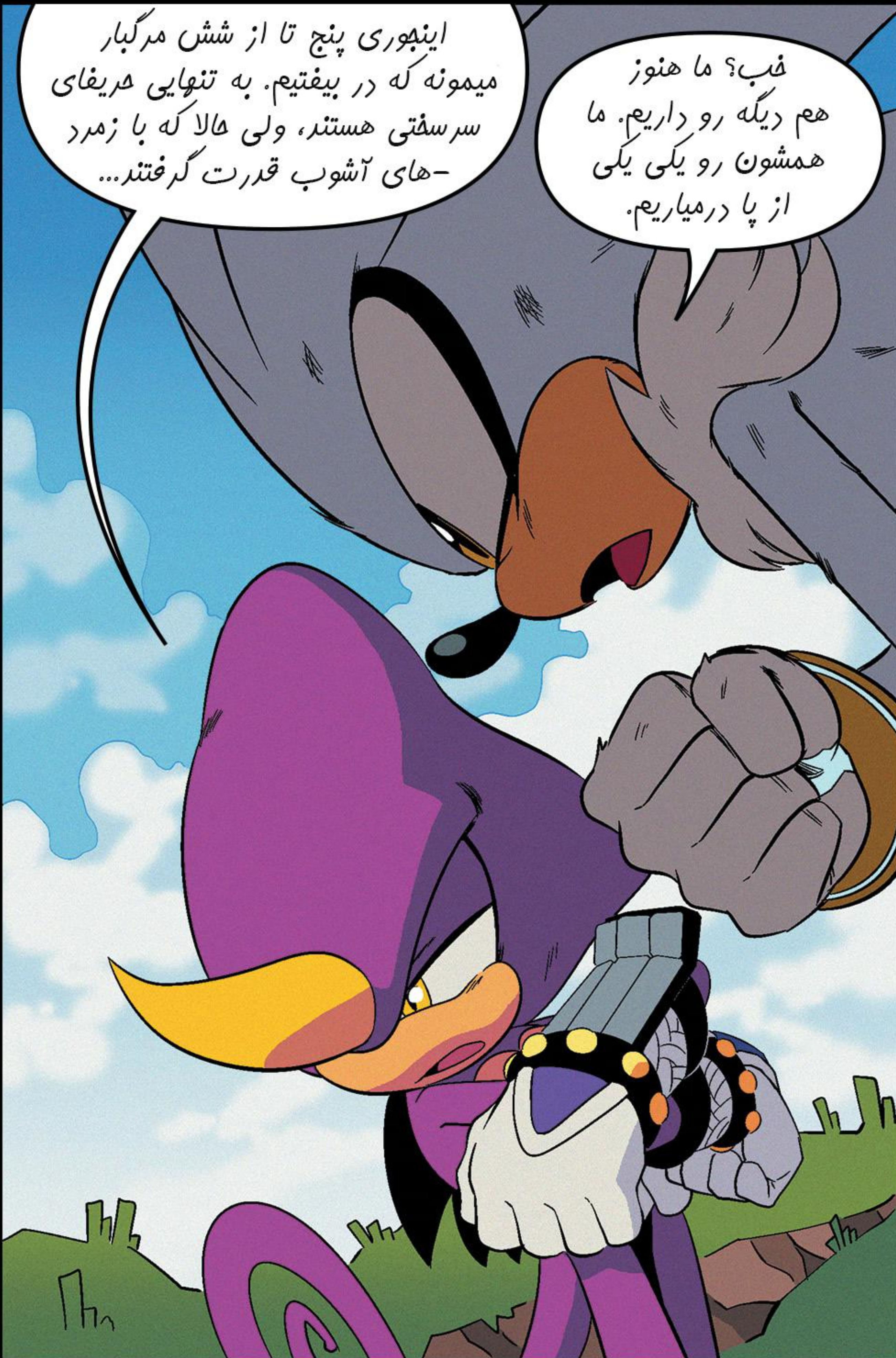
طرف اکمن رو  
برگردونید به خود قدیمیش  
و سعی کرد من و سیلور  
رو پیره هوا.

بله. ما با  
این مشکلی  
نداریم.



هالا بریم سر اصل  
مطلب زمرد های آشوب.  
دو تا توی فیس شیپه. یکی  
اون رو روشن نله میداره،  
یکی دیگه هم دست  
زواک ه.

روژیه دزد  
چواهرات ماهره.  
مطمئنم میتونه اونارو  
یه کاریش بکنه.



اینهوری پنج تا از شش مرگبار میمونه که در بیفتیم. به تنهایی حریفای سرسختی هستند، ولی حالا که با زمره های آشوب قدرت گرفتند...

فب؟ ما هنوز هم دیگه رو داریم. ما همشون رو یکی یکی از پا در میاریم.



البته روژ گفته که اونا همشون از طریق شبکه به فیس شیپ وصل هستند. اگه یکیشون بتونه بقیه رو فبردار کنه، دیگه تمومه.

پس باید همزمان به همشون حمله کنیم. هممم...



اون مشکلی نیستش. میتونم از وسایل داخل شاتل استفاده کنم و با استفاده از زبرچهره انصراف یه ژنراتور چند-پورتالی بسازم.

با اطلاعات دریافتی روژ و اوربات، میتونم همتون رو بفرستم به اهداف دقیقتون.

البته این تنها مشکل نیست. فوب همیشه اگه همه نیروی کمکی داشته باشن معض احتیاط...

...میدونی که...

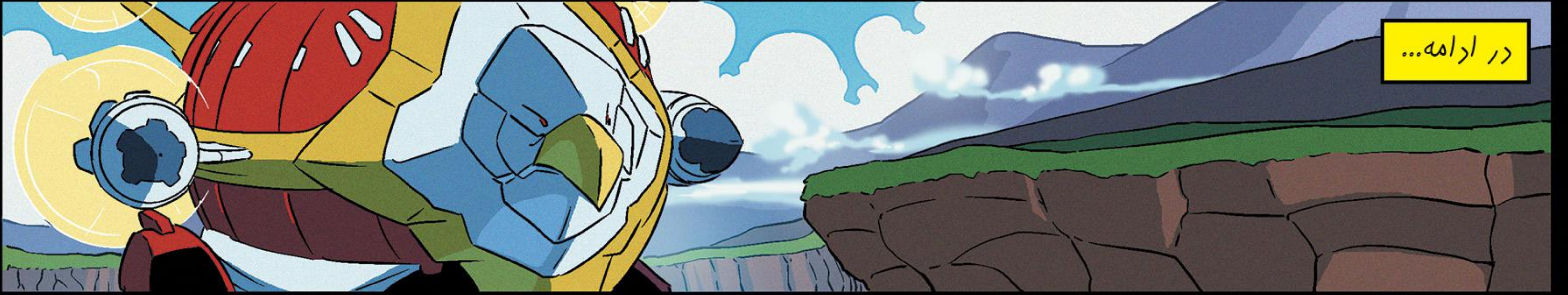


آره، منم نمیدونم چقدر دیگه چون برام مونده که بچنم. اگه سوپر سونیک باشم که فوبه، ولی الان...؟



من یه فکری دارم! من برام یه تماسی بگیرم!

"تماس؟" مگه کسی هم مونده که بفواد کمک کنه؟



واقعن؟ تو رفتی به بابلون روگز زنگ زدی؟

اونا دزد هستن و تمام روز تو یه بالون سپری میکنن. کی میتونست این همه مدت از طاعون به دور باشه و گزینه مناسبی برای دزدیدن زمرد های آشوب باشه؟



سونیک چوجه تیغی! رقت انگیز تر از همیشه به نظر میای.

شیرین زبون مثل همیشه، چت. میفوی کلمون کنی یا نه؟

شاید. به شرطی که جایزه شش بزرگ باشه.



چت، اگه به اونا کمک نکنیم، کجا باید دوباره سوفت گیری کنیم؟ بطوری غذا بفوریم؟ اصلن از کی دزدی کنیم؟!

هه. میتونیم یه راهی برای همشون پیدا کنیم بدون اینکه ادا آدم قوبا رو در بیاریم.



بلش بیرون، ویو. اگه رییس بگه انباشش نمیدیم، پس انباشش نمیدیم!

متشکر م، استور م.



...ولی بردهم. نمیار یه چیزی بفور م.

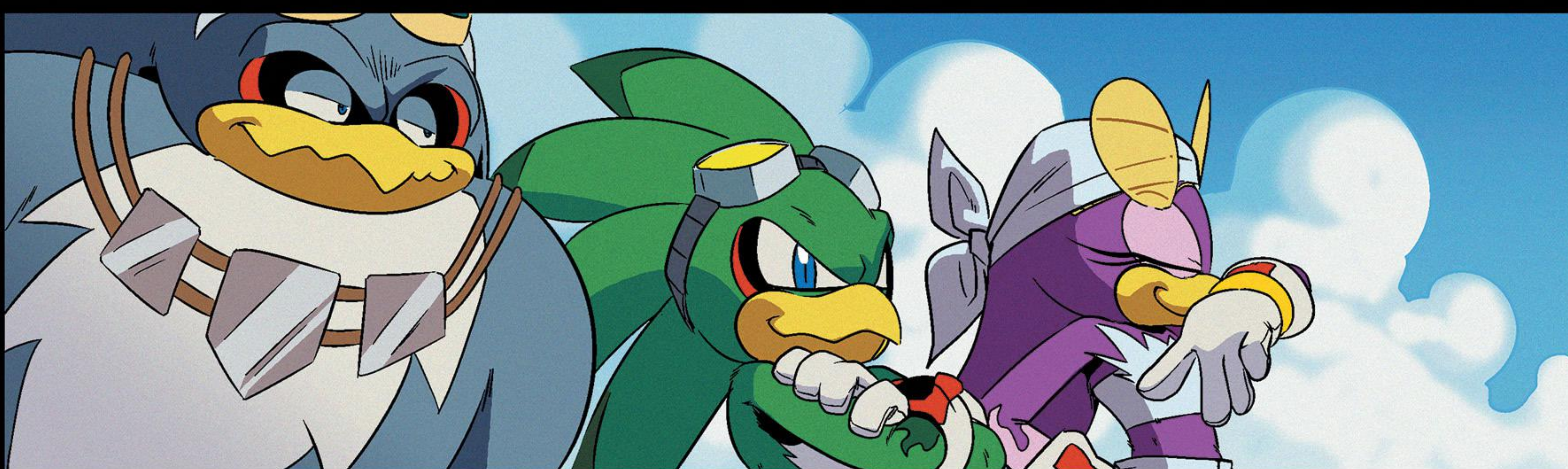
غورورور



جت... میفوممت.  
تو وپوه ای داری که  
باید فقطش کنی. راه  
خودت برای انجام  
هر کاری.  
ولی حقیقت  
مسئله اینه که نمیتونم  
بدون تو انجامش بدم.  
من به کمکت نیاز  
دارم، جت.



و دنیا به  
ارباب باد  
افسانه ای  
نیاز داره.



فتب، آگه مسئله  
اینه، من کی باشم که  
دنیا رو از ناچی خودش  
صرف نظر کنم؟  
پهنب! بگو ببینم  
چه کاری میتونم انجام  
بدم که سونیک  
نمیتونه!



نگران نباش.  
به ناکلز نمیگم.  
هعی، غرورم  
چند روزی هست که  
ضربه میخورم.  
من باید بدم  
یه دور بدم، ولی  
برای اعزام  
برمیگردم.

رودکنار.

"فوشفتانه میتونیم تمومش کنیم قبل اینکه بدتر از این بشه..."

999-ها-ها-ها!

درسته! همشون رو بکشید پایین! نزارید چیزهای پابرجا بمونه!

اووه! فواستی قایم بشی؟ فب فیلی هیف شد! ویروس متال رو برید به خوردشون!

این حتی یه لقمه هم نمیشه!

منظره چشم انداز.

این تمام چیزیه که پرامون مونده تو شهر...

نه! وایستید! من میتونم... آهههه!

سارست! من گشمه! بوم غذا برید یا میدم زامبات ها بفورنتون! حالا برید آشپزی کنید!

روستای باغ میوه.

هیچی به اندازه  
التماس بفشش بی جواب  
فوشالم نمیکنه.

اشک ریفتن ها، پیغ  
زدن ها، ناله های دیوانه  
-وار و نور امیدیه که سوسو  
میکنه و کم میشه.



اووووه...  
یه مقاومت قهرمانانه؟  
قدر بی فایده.



دور شو بگیرید. بچه ها رو ازش دور  
کنید. اون تماشا میکنه، همه  
تقاص پس میدن.

شهر غروب.

آه-- این تمام  
پیزی هست که این شهر  
داره؟ حتی قبل اینکه پیام،  
اینجا یه آشغالرونی  
بوده.



تو. چرا مغازه ها اینجا  
ازین بهتر نمیتونه  
باشه؟

من... آ...  
هیچی نمیتونه شایسته  
شخص جزایی مثل شما  
باشه؟

هممم-- عجب  
جوابی. میزارم یه ساعت  
بیشتر زنده بمونی. و  
برای بقیه شما...؟



دهکده زمستونی.

به پیش، برده های  
من! نزارید هیچ تپش قلبی  
بی جواب بمونه! نزارید هیچ  
نفس گرمی بی مجازات  
بمونه!

یورش داره به فوی  
پیش میره، زواک. میتونم  
بینم که ویروس تا چنگل  
-های دوردست داره  
سرایت میکنه. به چرث  
میتونم بگم این قاره به  
چند روز کامل تبدیل  
میشه.

تپری که فقط میشه  
از شما انتظارش رو  
داشت، استار.

باز هم  
کاری هست بتونی  
انجام بدی؟

فیالتون رو  
راحت کنم، من به همین  
قناعت نمیکنم، استار.  
میتونم از الان بینم که همه  
پیز رو ساحل به ساحل آلوده  
کردیم تا آخر امشب...

"...فردا--"  
کل دنیا روا!

قسمت بعد:  
تلافی!



طراحی تاپسون هس



مطراحی آدام برایس توماس



مراحي ناتالی فوردرين



رنگ آمیزی رجا گراهام

جاناتان گری

ملاحی